



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

9057/2026

17.0 Abteilung Italienisches Schulamt - Ripartizione Intendenza scolastica italiana

Betreff:

Qualifikationsverfahren für die
Wettbewerbsklasse A023/ter –
Abschlussprüfung 2025/2026.
Genehmigung der endgültigen
Bewertungsrangliste.

Oggetto:

Procedura abilitante per la classe di
concorso A023/ter - Esame finale
2025/2026.
Approvazione della graduatoria definitiva di
merito.

Mit Dekret des Landesschuldirektors Nr. 16500 vom 15.9.2023 (Ausschreibung) wurde ein Auswahlverfahren nach Prüfungen und Bewertungsunterlagen für die Zulassung zum Ausbildungsjahr für die Wettbewerbsklasse A023/ter im Sinne des Beschlusses der Landesregierung Nr. 8 vom 14. Januar 2020 ausgeschrieben;

Mit Dekret des Landesschuldirektors Nr. 3635 vom 15.3.2024 wurde die endgültige allgemeine Bewertungsrangliste zum Zwecke der Vergabe der Stellen für das Ausbildungsjahr 2024/2025 genehmigt; die Bewertungsrangliste enthält 2 Gewinnerinnen und 7 Bewerberinnen und Bewerber, die den Wettbewerb bestanden haben

Gemäß Art. 14 Abs. 6 der Ausschreibung wurden mit Dekret des Landesschuldirektors Nr. 7578 vom 08.05.2025 die weiteren verfügbaren Plätze für die Ausbildung zur Erlangung der Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse A023/ter in den Schuljahren 2025/2026, 2026/2027 und 2027/2028 genehmigt.

Von den insgesamt zur Verfügung stehenden Ausbildungsplätzen haben die Lehrepersonen Moi Federica und Raffa Irene einen Auftrag angenommen

Mit Dekret des Landesschuldirektors Nr. 2313 vom 16.02.2026 wurde die Prüfungskommission für die Abschlussprüfung für die Ausbildung zur Erlangung der Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse A023/ter in dem Schuljahr 2025/2026 ernannt; die Prüfungskommission ist durch Dekret des Landesschuldirektors Nr. 6830 vom 24.04.2026 später geändert worden.

Am 27.05.2026 wurde die provisorische Bewertungsrangliste und die Liste der befähigten Kandidaten als Ergebnis des Auswahlverfahrens veröffentlicht.

Nach Überprüfung der Protokolle der Prüfungskommission, wird festgestellt, dass die von ihr beim Ablauf des Wettbewerbs durchgeführten Verfahren als regelmäßig und legitim angesehen werden.

Dies vorausgeschickt,

verfügt

DER LANDESSCHULDIREKTOR

Con decreto del direttore provinciale Scuole n. 16500 del 15.9.2023 (Bando) è stata indetta una procedura di selezione, per esami e titoli, per l'accesso ad un anno di formazione per la classe di concorso A023/ter, ai sensi della Deliberazione della Giunta provinciale n. 8 del 14 gennaio 2020;

Con decreto del direttore provinciali Scuole n. 3635 del 15.3.2024 è stata approvata la graduatoria generale definitiva di merito ai fini dell'assegnazione dei posti per l'anno di formazione 2024/2025; detta graduatoria vede 2 vincitrici e 7 candidate e candidati che hanno superato le prove concorsuali.

Ai sensi dell'art. 14, comma 6 del bando, con decreto del direttore provinciale Scuole n. 7578 del 08.05.2025 sono stati approvati gli ulteriori posti a disposizione per la formazione, al fine del conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento per la classe di concorso A023/ter negli anni scolastici 2025/2026, 2026/2027 e 2028/2029. Dei posti complessivi a disposizione da destinare a tale formazione, hanno accettato un incarico le insegnanti Moi Federica e Raffa Irene.

Con il decreto del direttore provinciale Scuole n. 2313 del 16.02.2026 è stata nominata la commissione esaminatrice per l'esame finale relativo alla formazione per il conseguimento dell'abilitazione alla classe di concorso A023/ter nell'anno scolastico 2025/2026; la Commissione è poi stata modificata con decreto del direttore provinciale Scuole n. 6830 del 24.04.2026.

In data 27.05.2026 è stata pubblicata la graduatoria generale di merito provvisoria e l'elenco degli abilitati in esito alla procedura concorsuale.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

decreta

1. die Arbeit der Prüfungskommission bei der Durchführung des Verfahrens zur Erlangung der Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse A023/ter für die Lehrerinnen Moi Federica und Raffa Irene gemäß dem Dekret des Landesschuldirektors Nr. 7858 vom 08.05.2025, als ordnungsgemäß anzusehen und die entsprechende Rangliste (Anhang A) zu genehmigen.

Es wird bestätigt, dass folgende Lehrpersonen die Lehrbefähigung für die Wettbewerbsklasse A023/ter erhalten haben (Anhang B):

- MOI Federica
- RAFFA Irene

2. Das vorliegende Dekret wird in der Amtstafel online der Italienischen Schule unter folgendem Link veröffentlicht: <https://scuola-italiana.provincia.bz.it/it/scuola-carattere-statale/albo..>

3. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice nello svolgimento della procedura per il conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento per la classe di concorso A023/ter per le insegnanti Moi Federica e Raffa Irene., ai sensi del decreto del direttore provinciale Scuole n. 7578 del 08.05.2025 e di approvare la relativa graduatoria (allegato A).

Di dare atto che le seguenti insegnanti hanno conseguito l'abilitazione all'insegnamento per la classe di concorso A023/ter (allegato B):

- MOI Federica
- RAFFA Irene

2. Il presente decreto è pubblicato sul sito internet e all'albo online e della direzione istruzione e formazione italiana al seguente link: <https://scuola-italiana.provincia.bz.it/it/scuola-carattere-statale/albo..>

3. Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

DER LANDESSCHULDIREKTOR

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

Vincenzo Gullotta

Allegato / Anlage A

**PROCEDURA ABILITANTE PER LA CLASSE DI CONCORSO A023/TER
ESAME FINALE 2025/2026**

Decreto del Direttore provinciale scuole n. 16500 del 15.9.2023

**AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE WETTBEWERBKLASSE A023/TER
ABSCHLUSSPRÜFUNG 2025/2026**

Dekret des Landesschuldirektors Nr. 16500 vom 15.9.2023

GRADUATORIA GENERALE DEFINITIVA DI MERITO

ENTGÜLTIGE ALLGEMEINE BEWERTUNGSRANGLISTE

Nr.	Candidata/o Bewerberin / Bewerber	Totale complessivo / Insgesamt /100
1	Moi Federica	84,6
2	Raffa Irene	76,7

Allegato / Anlage B

**PROCEDURA ABILITANTE PER LA CLASSE DI CONCORSO A023/TER
ESAME FINALE 2025/2026**

Decreto del Direttore provinciale scuole n. 16500 del 15.9.2023

**AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE WETTBEWERBKLASSE A023/TER
ABSCHLUSSPRÜFUNG 2025/2026**

Dekret des Landesschuldirektors Nr. 16500 vom 15.9.2023

ELENCO DOCENTI ABLITATI

VERZEICHNIS DER LEHRBEFÄHIGTEN

Moi Federica
Raffa Irene



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

29/05/2026

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

GULLOTTA VINCENZO

29/05/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00*

Am 30/05/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: VINCENZO GULLOTTA
codice fiscale: TINIT-GLLVCN70L05C351N
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F71181
data scadenza certificato: 29/08/2028 00.00.00*

Copia prodotta in data 30/05/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/05/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma